

# MØTEPROTOKOLL

## Bystyret

---

Møtested: Rådhuset  
Møtedato: 18.12.03 Tid : fra 10.00 til 15.45

---

### Til stede på møtet:

Funksjon	Navn	Forfall	Møtt for
<b>Ap:</b>			
Medlem	Torill Rolstad Larsen		
Medlem	Nils Johannes Nilsen		
Medlem	Gjermund Bjørndahl Røysland		
Medlem	Eldrup A. Hansen		
Medlem	Liv Marit Moland		
Medlem	Atle Svendal		
Medlem	Arild Borg		
Medlem	John T. Tjuslia		
Medlem	Robert Cornels Nordli		
<b>Krf:</b>			
Medlem	Tormod Vågsnes		
Medlem	Tone Helene Strat		
Medlem	Jan Willy Jensen		
Medlem	Arne Bergersen		
<b>H:</b>			
Medlem	Unni Holthe Svensen		
Medlem	Peder Syrdalen		
Medlem	Tore Oland		
Medlem	Tone Fossgard		
Varamedlem	Cato Normann		Linda Dagestad Øygarden
Medlem	Siri Mathiesen		
<b>Frp:</b>			
Medlem	Arne Austenå		
Medlem	Jürgen Sievers		
Medlem	Ingrid D. Skårmo		
Medlem	Anders Kylland		
Medlem	Jan Erland Olsen		
Medlem	Ingebjørg Godskesen		
Varamedlem	Tor-Øyvind Gundersen		Eva Jeanette G. Sandøy
Medlem	Torbjørn Nilsen		
Varamedlem	Asbjørn Songedal		Edward Terjesen
Medlem	Odd Longum		
<b>Sv:</b>			
Medlem	Nils B. Løge		

Medlem Rune Sævre  
Medlem Line Langemyr  
Medlem Anne Rostad  
Medlem Gunvor Løvdal  
Medlem Tore Bergstrøm

**Pp:**

Medlem Else Marie Skjævestad  
Medlem Henning Riebe

**V:**

Medlem Marianne Sigurdson Lyngvi

**Sp:**

Medlem Kristen Bjormyr

**Forfall:**

Medlem	Eva Jeanette G. Sandøy	FO
Medlem	Edward Terjesen	FO
Medlem	Linda D. Øygarden	FO

**Fra adm. (evt. andre):** Rådmann Harald Danielsen, kommunalsjefene Anita Larsen, Kari Rasmussen og Kjell Sjørnsen.  
Politisk sekretariat: Jan Louis Thorsen

Representanten Peder Syrdalen, H, fratrådte som inhabil i sakene 0205/03 og 0206/03.  
Reidar Kjelstrup møtte som varamann under behandling av disse sakene.

Representanten Jürgen Sievers fratrådte som inhabil under behandling av sak 0201/03.

Representanten Anne Rostad ble permittert etter behandling av sak 0198/03.

**Underskrifter:**

Vi bekrefter med våre underskrifter at møteprotokollen som vi har signert, er ført i samsvar med det som ble bestemt på møtet.

Tormod Vågsnes  
- varaordfører -

Torill Rolstad Larsen  
- ordfører -

Arne Austenå  
- Frp -.



**Behandlede saker:**

<b>Saksnr.</b>	<b>Arkivsaksnr.</b>	<b>Tittel</b>
<b>0197/03</b>	<b>02/09208</b>	REFERATSAKER BYSTYRET 18.12.03
<b>0198/03</b>	<b>03/03173</b>	ÅRSBUDSJETT 2004 - HANDLINGPLAN 2004 - 2007
<b>0199/03</b>	<b>03/07431</b>	BUDSJETT 2004 - GEBYRER VANN, AVLØP RENOVASJON OG SLAM
<b>0200/03</b>	<b>00/08925</b>	GEBYRREGULATIV FOR BEHANDLING AV SAKER OG UTFØRELSE AV OPPGAVER ETTER PLAN- OG BYGNINGSLOVEN, DELINGSLOVEN OG LOV OM EIERSEKSJONER
<b>0201/03</b>	<b>03/07182</b>	BUDSJETT/REGNSKAP 2004 - ARENDAL HAVNEVESEN
<b>0202/03</b>	<b>03/07441</b>	KOMMUNEDELPLAN FOR IDRETT OG FYSISK AKTIVITET 2001-2004 - SPILLEMIDLER - PRIORITERT HANDLINGSPLAN - 2004 - 2007.
<b>0203/03</b>	<b>03/07569</b>	FELLES TILDELINGSTEAM DELTILTAK "SAMORDNING, KVALITETSUTV. OG EFFEKTIVISERING OMSORG"
<b>0204/03</b>	<b>03/06356</b>	KRAV OM LOVLIGHETSKONTROLL - BYSTYRESAK 123/03 VALG AV KLAGEUTVALG
<b>0205/03</b>	<b>03/03791</b>	KONSEKVENsutredning Sanden
<b>0206/03</b>	<b>03/04084</b>	REGULERINGSPLAN Sanden
<b>0207/03</b>	<b>03/07249</b>	PROSJEKTAVSLUTNING P 5020 OG P 5012 KOMMUNALTEKNISK DRIFTSENTRAL - KJØP AV EIENDOM
<b>0208/03</b>	<b>03/05632</b>	ØKONOMISK STØTTE-VENNSKAPSBYENES IDRETTSLEKER

- 0209/03**      **00/03528**  
VEDR: DRIFTSOVERVÅKING AVLØP PROSJEKTAVSLUTNING -  
REVIDERT REGNSKAP
- 0210/03**      **03/05076**  
TRAFIKKPROBLEM - SKAVELØKKA LAILA NILSEN AASEN
- 0211/03**      **01/01369**  
VEDR: VA-ANLEGG HULVEIEN OG ÅSENVEIEN (BARBU)  
PROSJEKTAVSLUTNING - REVIDERT REGNSKAP
- 0212/03**      **03/01831**  
MELDINGER TIL BYSTYRET 18.12.03
- 0213/03**      **00/01217**  
TILSKUDD TIL KALKING I KOMMUNENE

#### GODKJENNING AV SAKSLISTA

Bystyret valgte å starte med behandling av sakene 0205/03 og 0206/03.

Med disse endringer ble sakslista enstemmig godkjent.

**Sak 0197/03**  
**REFERATSAKER BYSTYRET 18.12.03**

&&& Fyll inn vedtaket i saken under &&&

**Vedtak:**

Referatsakene ble tatt til etterretning.

**Sak 0198/03**  
**ÅRSBUDSJETT 2004 - HANDLINGPLAN 2004 - 2007**

**Nedenforstående vedtak blir etter dette driftsstyrets innstilling til  
bystyret:**

**Handlingsprogram for perioden 2004-2007.**

Driftsstyret anbefaler at Arendal bystyre vedtar det fremlagte handlingsprogrammet for perioden 2004-2007 med de justeringer som følger av vedtatte endringer i årsbudsjettet.

Handlingsprogrammets driftsrammer og investeringsrammer for perioden 2004-2007 legges til grunn for planlegging av den kommunale virksomhet.

Enkeltsaker med økonomiske konsekvenser som tas opp i løpet av året skal være fundert i handlingsprogrammet.

**Årsbudsjett for 2004.**

Arendal bystyre vedtar det fremlagte forslag til budsjett for 2004 i tråd med skjema 1A,1B og 2A, med de justeringer som følger av at nedenforstående sparetiltak i rådmannens budsjettforslag sløyfes/justeres i flertallsforslaget fra driftsstyret, jfr. s. 15 i Del 1 Samordnet handlingsprogram. Det er dessuten tatt hensyn til at inntektene i 2004 økes i tråd med budsjett-forliket på Stortinget:

Nr.	Navn på tiltak	Budsjett 2004	
		Økte utg./red.innt.	Økt innt/ red. utg
2-9	Prosjekt 0-16	+1,0	
10	Prosj. "Ikke stykkevis og delt"	+1,5	
12	Integrering flyktn./innvandrere	+0,6	

14	Stenging basseng Lunderød/Moltemyr	+0,4		
17	Pensjonsprosjekt	+0,5		
18	Endring teletjeneste		(justering)	0,1
19	Reduksjon overf. kirke	+0,5		
26	Nedleggelse bibl. Eydehavn	+0,3		
27	Barnevern – red. bemanning	+0,2		
29	Rehabilitering – red. bem.	+0,4		
30	Psykatri – red. bem.	+0,4		
31	Voksenoppl. – red. bem.	+0,5		
32	Ellengård – red. bem	+0,2		
33	Helse og miljø – red. bem.	+0,2		
35	Bistand i hjemmet – nyorganis.	+1,0		
36	Omsorgsenheter – omstilling	+4,0	(justering)	
37	Grunnskolen – red. bem.	+1,6		
	<b>aNytt tiltak – red. bem.parkering</b>			0,6
	<b>bNytt tiltak – styrking barneh. søskenmoderasjon</b>	+0,9		
	<b>cNytt tiltak – øremerkede timer til småskoletrinnet</b>	+1,6		
	(De 3 tiltakene ovenfor a-b-c, er nye sett i forhold til rådmannens opprinnelige forslag.)			
	Økte inntekter fra Stortingets budsjettforlik 16.11			15,1
	Sum	15,8		15,8

Flertallskonstellasjonen grunngir sine ulike forslag med følgende utsagn (jfr. forslag A som er referert i sin helhet ovenfor):

- Bevilgning til skolene skal opprettholdes på dagens nivå.
- Ingen badeanlegg skal stenges før plan for idrettsanlegg er politisk slutt behandlet.
- Vi vil løsrive lønn til politikere fra rådmannslønnen.
- Skjermet avdeling på sykehjemmene opprettholdes slik at intensjonen i omsorgsplanen blir ivaretatt.
- Vi ønsker en gjennomgang av innkjøpsordningen for mulig å finne frem til økonomisk bedre løsninger.

#### Andre tiltak:

- **En analyse av kommunal innstramming**

Vi ønsker å gjennomføre en analyse av kommunal innstramming – skisse til mandat er utarbeidet(se vedlegg). En forutsetning er ekstern finansiering.

- **Investering i arbeidsmiljø**

Investering i humankapital er svært viktig i den omstillingsprosessen vi nå skal gjennomføre. Vi ber Hoved AMU vurdere dette nærmere.

Forliket mellom regjeringen og AP tilførte 13,5mill til kommunen. Budsjettet er fremdeles meget stramt, og kommunen er fortsatt i en vanskelig situasjon.

Flertallskonstellasjonen vil arbeide videre for å finne fram til tiltak som vil ytterligere styrke hovedsatsingsområdene i budsjettforslaget til bystyret 18.12.

Arendal bystyre vedtar at skatt til kommunen for inntektsåret 2004 utskrives med de til enhver tid gjeldende maksimalsatser vedtatt av Stortinget.

Arendal bystyre vedtar å sette eiendomsskatten for verker og bruk til 7 promille av takstverdi for inntektsåret 2003. Eiendomsskatt for bolig-, fritids- og næringsseiendommer settes i 2004 til 6 promille. Bunnfradraget for bolig- og fritidseiendommer settes for 2004 kr 235.000.

Arendal bystyre vedtar eiendomsgebyr, salgs- og leieinntekter i henhold til rådmannens fremlagte forslag.

Arendal bystyre vedtar å oppta de lån som er ført opp i investeringsbudsjettet. Avdragstiden settes i henhold til maksimal avskrivningstid.

Rådmannen får fullmakt til å fordele lønnsavsetningspotten og andre ufordelte fellesavsetninger .

Rådmannen gis fullmakt til å foreta nødvendige organisasjonsmessige omlegginger for tilpasning til de personellmessige og økonomiske rammer som fremgår av budsjett og handlingsprogram 2004-2007. Bystyret forutsetter at omleggingene skjer innenfor rammen av gjeldende avtaleverk for så vidt gjelder forholdet mellom arbeidsgiver og arbeidstaker ved organisasjonsendringer.

### **Behandling:**

Rådmannen kom med følgende endring i Kommuneplanens handlingsdel side 32:

”Kort-tids hybelopphold” Bjorbekk : 70 pr. gang **rettes til** 70 pr. døgn.

**Representanten Nils B. Løge, Sv, fremmet følgende forslag fra AP, SV, KRF, SP OG V :**

### **Forslag til budsjett 2004 fra AP, SV, KRF, SP og V**

Flertallskonstellasjonen bestående av Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti, Kristelig Folkeparti, Senterpartiet og Venstre har som mål å sikre et budsjett i balanse, samtidig vil vi aktivt arbeide for større rammetilskudd til kommunen. Vi ønsker å ha en forutsigbar kommune, og ønsker positivt å



legge forholdene til rette for den enkelte innbygger så langt det er mulig. Hovedsatsningsområdet for perioden er skole, noe forslag til budsjett vil synliggjøre

Forliket mellom regjeringen og AP tilførte 13,5 mill til kommunen i frie midler. Budsjettet er fremdeles meget stramt, og kommunen er fortsatt i en vanskelig situasjon.

Flertallskonstellasjonen vil arbeide videre for å finne fram til tiltak som ytterligere vil styrke hovedsatsningsområdene i budsjettforslaget.

Økonomisk forutsetning for budsjettbalanse:

Sparekravet i rådmannens forslag	69,4 mill
Forliket mellom regjeringen og AP tilførte kommunen	<u>13,5 mill</u>
Sum sparekrav for å få budsjettet i balanse blir da	<u>55,9 mill</u>

**Endringer av rådmannens forslag til tiltak enhetene, disse punktene skal ut eller endres (se vedlegg).**

2-9 Prosjekt 0-16	1,0 mill
10 Prosjekt – Helt ikke stykkevis og delt	1,5 mill
14 Stenging basseng Lunderød og Moltemyr	0,4 mill
25 Bemanningsreduksjoner i barnehagene	0,4 mill
26 Nedleggelse bibliotek Eydehavn	0,3 mill
27 Barnevern, redusert bemanning	0,2 mill
31 Redusert bemanning voksenopplæringen	0,3 mill
35 Nyorganisering bistand i hjemmet	1,0 mill
36 Omstilling i kommunens omsorgsenheter	4,0 mill
<u>37 Bemanningsreduksjoner i grunnskolen</u>	<u>1,6 mill</u>
39 Økte betalingssetser kommunale tjenester	<u>1,2 mill</u>
	11,9 mill

**Utvidede rammer enheter, tilskudd tiltak utover driftstyrets forslag til budsjett**

Arendal bibliotek	0,20 mill
Kultur og fritid	0,20 mill
Styrke demensavdelingene	0,30 mill
Sysselsetting	0,30 mill
Lærerkandidater, lærlingplasser	0,15 mill
Eldresentrene i kommunen	0,20 mill
Hisøy Frivillighetssentral, prosjektmidler	0,15 mill
1 t. gratis parkering i parkeringshusene	<u>0,20 mill</u>
	1,70 mill

*Dette dekkes inn på følgende måte*

Ekstra midler p.g.a. forliket	13,5 mill
Redusert bemanning parkering utover framlagte forslag	<u>0,1 mill</u>
	13,6 mill

Vi vil at følgende punkter tas med når budsjettvedtaket skal gjennomføres

- Bevilgningene til skolene skal opprettholdes på dagens nivå.
- Ingen badeanlegg skal stenges før plan for idrettsanlegg er politisk behandlet.
- Ordførerens lønn fristilles fra rådmannens lønn.
- Skjermet avdeling på sykehjemmene opprettholdes, slik at intensjonen i omsorgsplanen blir ivaretatt.
- Ønsker en gjennomgang av innkjøpsordningen for mulig å finne fram til økonomiske og praktiske bedre løsninger.
- Hjemmetjenesten skal fortsatt ligge til omsorg, fordi den anses som en viktig del av det samlede trygghetsbehovet som omsorgstjenesten skal ivareta.
- Inntil 5 plasser innenfor Midtregionens opplæringskontor reserveres ungdom ut fra andre inntakskriterier, enn karakterer/bestått VK1, for å kunne få lærlingplass i Arendal kommune. Tiltaket har ingen budsjettkonsekvens.
- Ønsker å gjennomføre en analyse av kommunal innstramming. Vedlegg følger saken. Forutsetter ekstern finansiering for eksempel K.S., Fylkesmann.
- Investering i humankapital er svært viktig i den omstillingsprosessen vi nå skal gjennomføre. Vi ber hoved-AMU ta dette med seg i den videre prosessen. Vedlegg følger saken.

En av komiteene skal følge opp tiltakene i barnehager og skoler.

En av komiteene skal følge opp tiltakene i omsorg.

En av komiteene skal følge opp tiltakene i administrasjonen.

<b>Fra AP, SV, KRF, SP og V</b>							
				<b>Utgifter</b>		<b>Inntekter</b>	
<b>Navn på tiltak:</b>				<b>Red</b>	<b>Øke</b>	<b>Red</b>	<b>Øke</b>
				Millioner kroner			
<b>Samordning, kvalitetsutv. og effekt. omsorg:</b>				<b>7,000</b>			7,000
<b>Prosjekt 0-16</b>							1,000
<b>Prosjekt Helt ikke stykkevis og delt</b>							1,500
<b>Integrering flyktninger og innvandrere</b>				<b>0,600</b>			0,600
<b>Kommunale transport ordninger:</b>				<b>0,200</b>			0,200
<b>Stenging bassenger Lunderød og Moltemyr</b>							0,400
<b>Reduksjon IKT:</b>				<b>0,100</b>			0,100
<b>Samarbeid natur og miljøforvaltning:</b>				<b>0,300</b>			0,300
<b>Pensjonsprosjekt:</b>				<b>0,500</b>			0,500
<b>Endring teletjenester:</b>				<b>0,100</b>			0,100
<b>Reduksjon overføring kirke:</b>				<b>0,500</b>			0,500
<b>Reduksjon inventar og utstyrsposter:</b>				<b>0,500</b>			0,500
<b>Reduksjon legevakt (Arendals andel):</b>				<b>0,500</b>			0,500
<b>Reduksjon lønnsavsetning:</b>				<b>2,500</b>			2,500

Nytt rådhus personelltilpasning/reduksjon:	4,600					4,600
Bemanningsreduksjon i barnehagene:	2,800					3,200
Nedleggelse bibliotek Eydehavn						0,300
Barnevern redusert bemanning						0,200
Graderte betalingssetter/Søskenmoderasjon			1,200			
Redusert bemanning kommunalteknikk:	0,600					0,600
Rehabilitering, redusert bemanning:	0,400					0,400
Redusert økning i tiltak psykiatri:	0,400					0,400
Redusert bemanning Voksenopplæringen:	0,200					0,500
Redusert bemanning Ellengård:	0,200					0,200
Redusert bemanning Helse og miljø:	0,200					0,200
Effektivisering renhold:	5,600					5,600
Nyorganisering bistand i hjemmet:						1,000
Styrke demensavdeling			0,300			
Omstilling i kommunens omsorgsenheter:	2,000					6,000
Bemanningsreduksjon i grunnskolen:						1,600
Interkom. samarbeid lønn, regnskap, skatt:	0,500					0,500
Økte betalingssetter kommunaltjenester:				5,600		5,600
Sysselsetting			0,300			
5 Endrede lærlingeplasser			0,000			
5 Lærekandidater			0,150			
Eldresenterne			0,200			
Parkering:			0,100			
Gratisparkering 1.time				0,200		
Frivillighetssentralen			0,150			
Bibliotek			0,200			
Kultur			0,200			
SUM – tiltak enhetene:	30,400	1,500	1,400	5,600		46,600
Renter og avdrag:			Tiltak:	33,100		
Pengestrømsanalyse – økte renteinntekter:	0,500					
Ytterligere nedjustering av rentekostnader:	2,000					
Korreksjon avdrag 2004:	20,300					
Sum renter og avdrag:	22,800					
Sparekrav	55,900					
Sum tiltak	55,900					
Balanse	0,000					

Representanten Peder Syrdalen fremmet følgende forslag fra H :

### **Forslag nr 1**

Ordførerlønn og varaordførerlønn og andre lønnsytelser og godtgjørelser som er knyttet til rådmannens lønn frigjøres fra denne bindingen og blir å fastsette som egne vedtak.

### **Forslag nr 2**

Aktiviteten i utviklingenheten nedjusteres i takt med kommunens reduserte årsverk og målet er kr. 500.000 for år 2004

### **Forslag nr 3**

Enhet for eiendom pålegges å kutte sine kostnader med kr 3. 000.000 for året 2004. Det pekes på at svært mange egne byggeoppdrag er terminert.

### **Forslag nr 4**

Alle politikergodtgjørelser kuttet med 20%.

### **Forslag nr 5**

Servicekontoret effektiviseres ved å kutte opp til 4 stillinger.

### **Forslag nr 6**

Bevilgningen til stillingsbanken på kr 2.000.000 strykes av budsjettet.

### **Forslag nr 7**

Rådmannen opplyser i sitt budsjettforelegg at man kan selge kommunale barnehager til private og dermed spare kommunen for kr 5.000.000 pr. år. Høyre foreslår at rådmannens forslag delvis gjennomføres ved å selge 50% av de kommunale plassene i løpet av 2004 og dermed spare kr 1.250.000 hensyntatt ½ års innsparing.

### **Forslag nr 8**

Arendal kommune forhandler med tillitsvalgte om å redusere frikjøpsordningen som i dag omfatter 8,3 årsverk med til 5 årsverk. En av årsakene er et lavere antall kommunale årsverk.

### **Forslag nr 9**

Det nedsettes et nytt omsorgsplanutvalg som skal ha som mandat å evaluere effektene av den nylig gjennomførte omsorgsplan samt foreslå adekvate nye tiltak som kan styrke eldreomsorgen i de neste 4 år.

### **Forslag nr 10**

Det innføres gratis 2 t parkering på valgfri dag i P-Hus Torvet. Sannsynlig kostnad for 1 dag i uken med et slikt tiltak er kr 500.000.

### **Forslag nr 11**

Kulturbudsjettet økes med kr 500.000.

### **Forslag nr 12**

Bibliotekets budsjett økes med kr 300.000.

### **Forslag nr 13**

Budsjett for støtte til eldresentrene økes med kr 500.000.

### **Forslag nr 14**

Det stilles et beløp på kr 500.000 til disposisjon for å sikre et godt svømmetilbud til barn i hele kommunen.

### **Forslag nr 15**

Det avsettes kr 10.000.000 i driftsmidler til fortsatt drift av Vollene Bo- og omsorgssenter.

### **Forslag nr 16**

Skolenes budsjetter styrkes med kr. 3.000.000 etter administrasjonens nærmere fordeling.

### **Forslag nr 17**

Eiendomsskatten beholdes på sitt nåværende nivå.

**Representanten Ingebjørg Godskesen, Frp, fremmet følgende fellesforslag fra Frp og Pp:**

### *Økte utgifter*

Eldreomsorg

- 5 000 000

Skoler: NB. Materiell, utstyr.	- 5 000 000
Eldresenteret Tyholmen	-500 000
Parkering Gratis opptil 2 timer	-300 000
Kalking Arendalsvassdraget	- 100 000
	= -10 900 000

### *Redusert inntekter*

Eiendomsskatt	-12 000 000
	-22 900 000

---

### *Reduserte utgifter*

Avsetning lønnsoppgjøret	4 450 000
Redusere bevilgning til stillingsbanken	3 000 000
Eiendomsforvaltning	3 000 000
Redusere politikergodtgjørelse	500 000
Parkering, omorganisering	700 000
Redusere overføring kirke	250 000
Salg av barnehageplasser	1 000 000
Budsjettforlik ekstra midler	10 000 000

22 900 000

Representanten Anne Rostad, Sv, ble permittert etter behandling av denne saken.

### **Vedtak:**

Arendal Bystyre voterte først over fellesforslaget fra Frp og Pp:

- Punkt 1 falt med 27 mot 12 stemmer.
- Punkt 2 falt med 27 mot 12 stemmer.
- Punkt 3 falt med 27 mot 12 stemmer.
- Punkt 4 falt med 27 mot 12 stemmer.
- Punkt 5 falt med 27 mot 12 stemmer.
- Punkt 6 falt med 27 mot 12 stemmer.
- Punkt 7 falt med 27 mot 12 stemmer.
- Punkt 8 falt med 27 mot 12 stemmer.
- Punkt 9 falt med 27 mot 12 stemmer.
- Punkt 10 falt med 27 mot 12 stemmer.
- Punkt 11 falt med 27 mot 12 stemmer.
- Punkt 12 falt med 27 mot 12 stemmer.
- Punkt 13 falt med 27 mot 12 stemmer.
- Punkt 14 falt med 27 mot 12 stemmer.

Arendal bystyre voterte deretter over forslaget fra H:

- Punkt 1 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 2 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 3 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 4 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 5 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 6 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 7 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 8 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 9 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 10 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 11 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 12 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 13 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 14 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 15 falt med 31 mot 8 stemmer.
- Punkt 16 falt med 33 mot 6 stemmer.
- Punkt 17 falt med 33 mot 6 stemmer.

Forslag til vedtak fra Ap, Sv, Krf, Sp og V ble deretter vedtatt med 21 mot 18 stemmer.

Til slutt ble rådmannens budsjettforslag i sin helhet, med ovennevnte endringer, vedtatt med 29 mot 10 stemmer.

### **Følgende er dermed vedtatt:**

Arendal bystyre vedtar det fremlagte handlingsprogrammet for perioden 2004-2007.

Handlingsprogrammets driftsrammer og investeringsrammer for perioden 2004-2007 legges til grunn for planlegging av den kommunale virksomhet.

Enkelt saker med økonomiske konsekvenser som tas opp i løpet av året skal være fundert i handlingsprogrammet.

### **Årsbudsjett for 2004.**

Arendal bystyre vedtar det fremlagte forslag til budsjett for 2004 i tråd med skjema 1A, 1B og 2A, med vedtatte endringer.

Arendal bystyre vedtar at skatt til kommunen for inntektsåret 2004 utskrives med de til enhver tid gjeldende maksimalsatser vedtatt av Stortinget.

Arendal bystyre vedtar å sette eiendomsskatten for verker og bruk til 7 promille av takstverdi for inntektsåret 2003. Eiendomsskatt for bolig-, fritids- og næringseiendommer settes i 2004 til 6 promille. Bunnfradraget for bolig- og fritidseiendommer settes for 2004 kr 235.000.

Arendal bystyre vedtar eiendomsgebyr, salgs- og leieinntekter i henhold til rådmannens fremlagte forslag.

Arendal bystyre vedtar å oppta de lån som er ført opp i investeringsbudsjettet. Avdragstiden settes i henhold til maksimal avskrivningstid.

Rådmannen får fullmakt til å fordele lønnsavsetningspotten og andre ufordelte fellesavsetninger .

Rådmannen gis fullmakt til å foreta nødvendige organisasjonsmessige omlegginger for tilpasning til de personellmessige og økonomiske rammer som fremgår av budsjett og handlingsprogram 2004-2007. Bystyret forutsetter at omleggingene skjer innenfor rammen av gjeldende avtaleverk for så vidt gjelder forholdet mellom arbeidsgiver og arbeidstaker ved organisasjonsendringer.

### **Vedtatt endringsforslag fra AP, SV, KRF, SP og V:**

Flertallskonstellasjonen bestående av Arbeiderpartiet, Sosialistisk Venstreparti, Kristelig Folkeparti, Senterpartiet og Venstre har som mål å sikre et budsjett i balanse, samtidig vil vi aktivt arbeide for større rammetilskudd til kommunen. Vi ønsker å ha en forutsigbar kommune, og ønsker positivt å legge forholdene til rette for den enkelte innbygger så langt det er mulig. Hovedsatsningsområdet for perioden er skole, noe forslag til budsjett vil synliggjøre

Forliket mellom regjeringen og AP tilførte 13,5 mill til kommunen i frie midler. Budsjettet er fremdeles meget stramt, og kommunen er fortsatt i en vanskelig situasjon.

Flertallskonstellasjonen vil arbeide videre for å finne fram til tiltak som ytterligere vil styrke hovedsatsningsområdene i budsjettforslaget.

Økonomisk forutsetning for budsjettbalanse:

Sparekravet i rådmannens forslag	69,4 mill
Forliket mellom regjeringen og AP tilførte kommunen	<u>13,5 mill</u>
<u>Sum sparekrav for å få budsjettet i balanse blir da</u>	<u>55,9 mill</u>

### **Endringer av rådmannens forslag til tiltak enhetene, disse punktene skal ut eller endres (se vedlegg).**

2-9 Prosjekt 0-16	1,0 mill
10 Prosjekt – Helt ikke stykkevis og delt	1,5 mill
14 Stenging basseng Lunderød og Moltemyr	0,4 mill
25 Bemanningsreduksjoner i barnehagene	0,4 mill
26 Nedleggelse bibliotek Eydehavn	0,3 mill
27 Barnevern, redusert bemanning	0,2 mill
31 Redusert bemanning voksenopplæringen	0,3 mill
35 Nyorganisering bistand i hjemmet	1,0 mill



36 Omstilling i kommunens omsorgsenheter	4,0 mill
37 Bemanningsreduksjoner i grunnskolen	<u>1,6 mill</u>
39 Økte betalingssetter kommunale tjenester	<u>1,2 mill</u>
	11,9 mill

### Utvidede rammer enheter, tilskudd tiltak utover driftstyrets forslag til budsjett

Arendal bibliotek	0,20 mill
Kultur og fritid	0,20 mill
Styrke demensavdelingene	0,30 mill
Sysselsetting	0,30 mill
Lærerkandidater, lærlingplasser	0,15 mill
Eldresentrene i kommunen	0,20 mill
Hisøy Frivillighetssentral, prosjektmidler	0,15 mill
1 t. gratis parkering i parkeringshusene	<u>0,20 mill</u>
	1,70 mill

### *Dette dekkes inn på følgende måte*

Ekstra midler p.g.a. forliket	13,5 mill
Redusert bemanning parkering utover framlagte forslag	<u>0,1 mill</u>
	13,6 mill

### *Vi vil at følgende punkter tas med når budsjettvedtaket skal gjennomføres*

- Bevilgningene til skolene skal opprettholdes på dagens nivå.
- Ingen badeanlegg skal stenges før plan for idrettsanlegg er politisk behandlet.
- Ordførerens lønn fristilles fra rådmannens lønn.
- Skjermet avdeling på sykehjemmene opprettholdes, slik at intensjonen i omsorgsplanen blir ivaretatt.
- Ønsker en gjennomgang av innkjøpsordningen for mulig å finne fram til økonomiske og praktiske bedre løsninger.
- Hjemmetjenesten skal fortsatt ligge til omsorg, fordi den anses som en viktig del av det samlede trygghetsbehovet som omsorgstjenesten skal ivareta.
- Inntil 5 plasser innenfor Midtregionens opplæringskontor reserveres ungdom ut fra andre inntakskriterier, enn karakterer/bestått VK1, for å kunne få lærlingplass i Arendal kommune. Tiltaket har ingen budsjettkonsekvens.
- Ønsker å gjennomføre en analyse av kommunal innstramming. Vedlegg følger saken. Forutsetter ekstern finansiering for eksempel K.S., Fylkesmann.
- Investering i humankapital er svært viktig i den omstillingsprosessen vi nå skal gjennomføre. Vi ber hoved-AMU ta dette med seg i den videre prosessen. Vedlegg følger saken.

En av komiteene skal følge opp tiltakene i barnehager og skoler.

En av komiteene skal følge opp tiltakene i omsorg.

En av komiteene skal følge opp tiltakene i administrasjonen.

<b>Fra AP, SV, KRF, SP og V</b>								
				<b>Utgifter</b>		<b>Inntekter</b>		
<b>Navn på tiltak:</b>				<b>Red</b>	<b>Øke</b>	<b>Red</b>	<b>Øke</b>	<b>Rådmannen</b>
				Millioner kroner				
<b>Samordning, kvalitetsutv. og effekt. omsorg:</b>				<b>7,000</b>				7,000
<b>Prosjekt 0-16</b>								1,000
<b>Prosjekt Helt ikke stykkevis og delt</b>								1,500
<b>Integrering flyktninger og innvandrere</b>				<b>0,600</b>				0,600
<b>Kommunale transport ordninger:</b>				<b>0,200</b>				0,200
<b>Stenging bassenger Lunderød og Moltemyr</b>								0,400
<b>Reduksjon IKT:</b>				<b>0,100</b>				0,100
<b>Samarbeid natur og miljøforvaltning:</b>				<b>0,300</b>				0,300
<b>Pensjonsprosjekt:</b>				<b>0,500</b>				0,500
<b>Endring teletjenester:</b>				<b>0,100</b>				0,100
<b>Reduksjon overføring kirke:</b>				<b>0,500</b>				0,500
<b>Reduksjon inventar og utstyrsposter:</b>				<b>0,500</b>				0,500
<b>Reduksjon legevakt (Arendals andel):</b>				<b>0,500</b>				0,500
<b>Reduksjon lønnsavsetning:</b>				<b>2,500</b>				2,500
<b>Nytt rådhus personelltilpasning/reduksjon:</b>				<b>4,600</b>				4,600
<b>Bemanningsreduksjon i barnehagene:</b>				<b>2,800</b>				3,200
<b>Nedleggelse bibliotek Eydehavn</b>								0,300
<b>Barnevern redusert bemanning</b>								0,200
<b>Graderte betalingssetser/Søskenmoderasjon</b>						<b>1,200</b>		
<b>Redusert bemanning kommunalteknikk:</b>				<b>0,600</b>				0,600
<b>Rehabilitering, redusert bemanning:</b>				<b>0,400</b>				0,400
<b>Redusert økning i tiltak psykiatri:</b>				<b>0,400</b>				0,400
<b>Redusert bemanning Voksenopplæringen:</b>				<b>0,200</b>				0,500
<b>Redusert bemanning Ellengård:</b>				<b>0,200</b>				0,200
<b>Redusert bemanning Helse og miljø:</b>				<b>0,200</b>				0,200
<b>Effektivisering renhold:</b>				<b>5,600</b>				5,600
<b>Nyorganisering bistand i hjemmet:</b>								1,000
<b>Styrke demensavdeling</b>					<b>0,300</b>			
<b>Omstilling i kommunens omsorgsenheter:</b>				<b>2,000</b>				6,000
<b>Bemanningsreduksjon i grunnskolen:</b>								1,600
<b>Interkom. samarbeid lønn, regnskap, skatt:</b>				<b>0,500</b>				0,500
<b>Økte betalingssetser kommunaletjenester:</b>							<b>5,600</b>	5,600
<b>Sysselsetting</b>					<b>0,300</b>			
<b>5 Endrede lærlingeplasser</b>					<b>0,000</b>			
<b>5 Lærekandidater</b>					<b>0,150</b>			

<b>Eldresenterne</b>				<b>0,200</b>			
<b>Parkering:</b>			<b>0,100</b>				
<b>Gratisparkering 1.time</b>					<b>0,200</b>		
<b>Frivillighetssentralen</b>				<b>0,150</b>			
<b>Bibliotek</b>				<b>0,200</b>			
<b>Kultur</b>				<b>0,200</b>			
<b>SUM – tiltak enhetene:</b>			<b>30,400</b>	<b>1,500</b>	<b>1,400</b>	<b>5,600</b>	<b>46,600</b>
<b>Renter og avdrag:</b>				<b>Tiltak:</b>	<b>33,100</b>		
<b>Pengestrømsanalyse – økte renteinntekter:</b>			<b>0,500</b>				
<b>Ytterligere nedjustering av rentekostnader:</b>			<b>2,000</b>				
<b>Korreksjon avdrag 2004:</b>			<b>20,300</b>				
<b>Sum renter og avdrag:</b>			<b>22,800</b>				
<b>Sparekrav</b>			<b>55,900</b>				
<b>Sum tiltak</b>			<b>55,900</b>				
<b>Balanse</b>			<b>0,000</b>				

**Sak 0199/03**

**BUDSJETT 2004 - GEBYRER VANN, AVLØP RENOVASJON OG SLAM**

**Innstilling:**

Driftsstyret anbefaler enstemmig bystyret å vedta slike kommunale eiendomsgebyrer for 2004:

Årsgebyr for vann og avløp slik det fremgår av ”Gebyrregulativ; vann og avløp 2004”, jfr. notat ført under sak 0414/04 – T2.

Gebyr renovasjon (grunnggebyr) kr 2.348,- inkl. 24% mva.

Gebyr slam (grunnggebyr) kr 1.013,- inkl. 24 % mva.

**Vedtak:**

Bystyret sluttet seg enstemmig til driftsstyrets forslag til vedtak.

**Følgende er dermed vedtatt:**

Årsgebyr for vann og avløp slik det fremgår av ”Gebyrregulativ; vann og avløp 2004”, jfr. notat ført under sak 0414/04 – T2.

Gebyr renovasjon (grunngelyr) kr 2.348,- inkl. 24% mva.

Gebyr slam (grunngelyr) kr 1.013,- inkl. 24 % mva.

### **Sak 0200/03**

## **GEBYRREGULATIV FOR BEHANDLING AV SAKER OG UTFØRELSE AV OPPGAVER ETTER PLAN- OG BYGNINGSLOVEN, DELINGSLOVEN OG LOV OM EIERSEKSJONER**

Driftsstyret anbefaler bystyret med 7 mot 2 å vedta følgende:

Arendal bystyre vedtar i medhold av plan- og bygningslovens §109, delingslovens § 5-2 og lov om eierseksjoners §7, gebyrregulativ som fremlagt i utkast datert 21.11.03. Regulativet trer i kraft fra 01.01.2004.

### **Behandling:**

Representanten Arne Austenå, Frp, gjentok partiets forslag fra behandlingen i driftsstyret:

Satsene beholdes uendret. Nødvendige besparelser gjøres ved forenkling/effektivisering av saksbehandlingen.

Representanten Jan Willy Jensen, Krf, fremmet følgende endringsforslag:

Punkt B22 Ufullstendig/feilaktig søknad/melding utgår.

### **Vedtak:**

Driftsstyrets innstilling ble vedtatt med 26 mot 12 stemmer som ble avgitt for forslaget fra representanten Arne Austenå, Frp.

Endringsforslaget fra representanten Jan Willy Jensen, Krf, ble deretter enstemmig vedtatt.

### **Følgende er dermed vedtatt:**

Arendal bystyre vedtar i medhold av plan- og bygningslovens §109, delingslovens § 5-2 og lov om eierseksjoners §7, gebyrregulativ – **unntatt pkt B 22 Ufullstendig/feilaktig søknad/melding** - som fremlagt i utkast datert 21.11.03. Regulativet trer i kraft fra 01.01.2004.

**Sak 0201/03**  
**BUDSJETT 2004 - ARENDAL HAVNEVESEN**

Driftsstyret fremmer følgende enstemmige

**Innstilling:**

Arendal bystyre vedtar budsjett for Arendal Havnevesen KF i samsvar med framlagt forslag.

Dersom Skipperkroa kan leies ut på helårsbasis settes husleien til kr 210.000 og leietaker pålegges å stå for innkreving av havneavgiften og driften av fasilitetsbygget i tidsperioden 1. juni til 10. juli og fra 10. august til 31. august. For denne tjenesten betaler Arendal Havnevesen KF kr 130.000 inkl merverdiavgift.

Siden Skipperkroa er en del av Arendals ansikt mot turisme, skal driftens profil presenteres for havnestyret.

**Behandling:**

Representanten Jürgen Sievers fratradte som inhabil under behandlingen av saken.

Representanten Nils B. Løge, Sv, fremmet følgende endringsforslag:

Post 11150 i havnevesenets budsjett reduseres til kr. 8,000,-.

**Vedtak:**

Endringsforslaget fra representanten Nils B. Løge, Sv, falt med 28 mot 9 stemmer.

Bystyret sluttet seg deretter med 34 mot 3 stemmer til driftsstyrets forslag til vedtak.

**Følgende er dermed vedtatt:**

Arendal bystyre vedtar budsjett for Arendal Havnevesen KF i samsvar med framlagt forslag.

Dersom Skipperkroa kan leies ut på helårsbasis settes husleien til kr 210.000 og leietaker pålegges å stå for innkreving av havneavgiften og driften av fasilitetsbygget i tidsperioden 1. juni til 10. juli og fra 10. august til 31. august. For denne tjenesten betaler Arendal Havnevesen KF kr 130.000 inkl merverdiavgift.

Siden Skipperkroa er en del av Arendals ansikt mot turisme, skal driftens profil presenteres for havnestyret.

### **Sak 0202/03**

## **KOMMUNEDELPLAN FOR IDRETT OG FYSISK AKTIVITET 2001-2004 - SPILLEMIDLER - PRIORITERT HANDLINGSPLAN - 2004 - 2007.**

### **Rådmannens forslag til vedtak:**

Arendal bystyre godkjenner forslag til handlingsplan 2004-2007.

### **Behandling:**

**Saksordfører:** Odd Longum, Frp.

Representanten Eldrup Hansen, Ap, fremmet følgende forslag til å følge saken:

De offentlige skolers behov for anlegg til kroppsøving/idrett må komme frem i planen. Det kan gjelde både grunn-, ungdoms-, videregående- og høyskoler. Søknad om spillemidler til slike anlegg må utarbeides av kommunens egne ingeniører og arkitekter. Dette er utgifter som er en del av søknadsbeløpet som da igjen vil tilfalle kommunen.

### **Vedtak:**

Forslaget fra representanten Eldrup Hansen, Ap, falt mer 32 mot 6 stemmer.

Bystyret sluttet seg deretter enstemmig til forslaget fra komite 3.

### **Følgende er dermed vedtatt:**

Arendal bystyre godkjenner forslag til handlingsplan 2004-2007.

### **Sak 0203/03**

## **FELLES TILDELINGSTEAM DELTILTAK "SAMORDNING, KVALITETSUTV. OG EFFEKTIVISERING OMSORG"**

### **Innstilling**

Komite 3 anbefaler med 9 mot 2 stemmer at Arendal bystyre fatter slikt vedtak:

Arendal bystyre vedtar å opprette felles tildelingsteam med virkning fra 02.02.04. Teamet organiseres under Rehabiliteringsenheten. Stillingene er utlyst internt i kommunen – i alt 6 årsverk.

**Behandling:**

**Saksordfører:** Gjermund Bjørndahl Røysland, Ap

Representanten Atle Svendal, Ap, fremmet følgende forslag:

Et felles tildelingsteam har fordeler, bl.a. knyttet til større likebehandling. Det foreslås her likevel en modell som bryter så mye med dagens organisasjonsmodell at saken bør utredes mer før det fattes et politisk vedtak.

**Vedtak:**

Representanten Atle Svendals utsettingsforslag falt med 26 mot 12 stemmer.

Bystyret sluttet seg deretter enstemmig til forslaget fra komite 3.

**Følgende er dermed vedtatt:**

Arendal bystyre vedtar å opprette felles tildelingsteam med virkning fra 02.02.04. Teamet organiseres under Rehabiliteringsenheten. Stillingene er utlyst internt i kommunen – i alt 6 årsverk.

**Sak 0204/03****KRAV OM LOVLIGHETSKONTROLL - BYSTYRESAK 123/03 VALG AV KLAGEUTVALG****Rådmannens forslag til vedtak:**

Bystyret viser til rådmannens saksfremstilling og tilrår at klagen ikke tas til følge. Saken oversendes Fylkesmannen i Aust-Agder.

**Behandling:**

Representanten Arne Austenå, Frp, fremmet følgende forslag:

Saken oversendes Fylkesmannen i Aust-Agder.

**Vedtak:**

Rådmannens innstilling ble vedtatt med 28 mot 10 stemmer, som ble avgitt for forslaget fra representanten Arne Austenå, Frp.

**Følgende er dermed vedtatt:**

Bystyret viser til rådmannens saksfremstilling og tilrår at klagen ikke tas til følge. Saken oversendes Fylkesmannen i Aust-Agder.

**Sak 0205/03**  
**KONSEKVENsutREDNING SANDEN**

**Innstilling:**

Driftsstyret fremmet følgende enstemmige innstilling:

Konsekvensutredning og sluttdokument godkjennes.

**Behandling:**

Representanten Peder Syrdalen, H, fratrådte som inhabil under behandlingen av saken. Vararepresentant Reidar Kjelstrup møtte.

**Vedtak:**

Bystyret sluttet seg enstemmig til driftsstyrets forslag til vedtak.

**Følgende er dermed vedtatt:**

Konsekvensutredning og sluttdokument godkjennes.

**Sak 0206/03**  
**REGULERINGSPLAN SANDEN**

**Innstilling:**

Driftsstyret/ Det faste utvalg for plansaker anbefaler enstemmig Arendal bystyre å gjøre slikt vedtak:

Fremlagte reguleringsforslag med bestemmelser godkjennes med følgende endringer i plankart og bestemmelser:

1. 5 etg. ut mot Vestregate fjernes, og maks cotehøyde reduseres til kote 16,2 på denne del av bygningen..



2. Mot Vestregates nordre del, avsatt med cotehøyde 16,2, endres max cotehøyde til 13,2 **i en lengde ca. 4 m fra nordre veggliiv.**
3. **Det tillates et begrenset oppbygg i FKB2 på inntil cote 20 over hovedinngangen fra Vesterveien.**
4. Utbygg over TK 2 må ha minimumshøyde 4,75 mellom vei og utbyggs underkant.
5. Det må avsettes areal på innsiden av Vesterveien for å gi plass til evt. venstresvingfelt, jfr. vegsjefens uttalelse.
6. Mot gate/torg skal det etableres innganger til småbutikker/kiosker, jfr. vedtak i Driftsstyret/Det faste utvalg for plansaker 20.02.03
7. Rekkefølgebestemmelser inntas som følger:
  - a. Før tiltak settes i verk må det utarbeides en plan for overvåking/undersøkelse av området i samsvar med gjeldende lover. Planen må vise hvor de enkelte inngrep vil skje og i hvilken dybde spunting, pæling og fysiske gravetiltak skal foregå.
  - b Gamle Kittelsbukttvei 3, "Det hvite hus", må dokumenteres før demontering med sikte på gjenoppføring på en slik måte at de antikvariske verdiene i minst mulig grad blir redusert
  - c Før tiltak settes i verk må det lages et program for grunnundersøkelser samt en plan for avbøtende tiltak og evt. håndtering av forurensede masser.
  - d Det skal i bestemmelsene inntas forhold vedrørende riggplass, innegjerding, spunting, arbeidstid i byggeperioden, hindring av lukt i byggeperioden og plan for trafikkavvikling i byggeperioden. Det vises til Sluttdokument, konsekvensutredning.
  - e Før arbeid igangsettes skal plan for "grønne" arealer og lekeplasser fremlegges for godkjenning
  - f Før arbeid igangsettes skal utbyggingsavtale være godkjent av kommunen
  - g Detaljplan for utnytting av gategrunn på de forskjellige stadier i utbyggingsprosessen må utarbeides.

### **Behandling:**

Representanten Peder Syrdalen, H, fratrådte som inhabil under behandlingen av saken.  
Vararepresentant Reidar Kjelstrup møtte.

Representanten Jan Willy Jensen, Krf, fremmet følgende endringsforslag:

Vestre boligfløy reduseres fra 5 til 4 etasjer. Tapt areal kan i noen grad gjenvinnes ved økt høyde til 5 etasjer for et par mindre ut mot Vesterveien i byggets midtparti.

### **Vedtak:**

Forslaget fra representanten Jan Willy Jensen, Krf, falt med 36 mot 3 stemmer.

Bystyret sluttet seg deretter enstemmig til driftsstyrets forslag til vedtak.

### **Følgende er dermed vedtatt:**

Fremlagte reguleringsforslag med bestemmelser godkjennes med følgende endringer i plankart og bestemmelser:

1. 5 etg. ut mot Vestregate fjernes, og maks cotehøyde reduseres til kote 16,2 på denne del av bygningen..
2. Mot Vestregates nordre del, avsatt med cotehøyde 16,2, endres max cotehøyde til 13,2 **i en lengde ca. 4 m fra nordre veggliv.**
3. **Det tillates et begrenset oppbygg i FKB2 på inntil cote 20 over hovedinngangen fra Vesterveien.**
4. Utbygg over TK 2 må ha minimumshøyde 4,75 mellom vei og utbyggs underkant.
5. Det må avsettes areal på innsiden av Vesterveien for å gi plass til evt. venstresvingfelt, jfr. vegsjefens uttalelse.
6. Mot gate/torg skal det etableres innganger til småbutikker/kiosker, jfr. vedtak i Driftsstyret/Det faste utvalg for plansaker 20.02.03
7. Rekkefølgebestemmelser inntas som følger:
  - a. Før tiltak settes i verk må det utarbeides en plan for overvåking/undersøkelse av området i samsvar med gjeldende lover. Planen må vise hvor de enkelte inngrep vil skje og i hvilken dybde spunting, pæling og fysiske gravetiltak skal foregå.
  - b Gamle Kittelsbuktvei 3, "Det hvite hus", må dokumenteres før demontering med sikte på gjenoppføring på en slik måte at de antikvariske verdiene i minst mulig grad blir redusert
  - c Før tiltak settes i verk må det lages et program for grunnundersøkelser samt en plan for avbøtende tiltak og evt. håndtering av forurensede masser.

- d Det skal i bestemmelsene inntas forhold vedrørende riggplass, innegjerding, spunting, arbeidstid i byggeperioden, hindring av lukt i byggeperioden og plan for trafikkavvikling i byggeperioden. Det vises til Sluttdokument, konsekvensutredning.
- e Før arbeid igangsettes skal plan for ”grønne” arealer og lekeplasser fremlegges for godkjenning
- f Før arbeid igangsettes skal utbyggingsavtale være godkjent av kommunen
- g Detaljplan for utnytting av gategrunn på de forskjellige stadier i utbyggingsprosessen må utarbeides.

### **Sak 0207/03**

#### **PROSJEKTAVSLUTNING P 5020 OG P 5012 KOMMUNALTEKNISK DRIFTSSENTRAL - KJØP AV EIENDOM**

Driftsstyret sluttet seg enstemmig til rådmannens forslag til vedtak.

#### **Innstilling:**

Arendal bystyre vedtar det fremlagte sluttregnskapet for prosjekt 5020 og 5012 Kommunalteknisk driftssentral.

#### **Vedtak:**

Bystyret sluttet seg enstemmig til driftsstyrets forslag til vedtak.

#### **Følgende er dermed vedtatt:**

Arendal bystyre vedtar det fremlagte sluttregnskapet for prosjekt 5020 og 5012 Kommunalteknisk driftssentral.

### **Sak 0208/03**

#### **ØKONOMISK STØTTE - VENNSKAPSBYENES IDRETTSLEKER**

#### **Rådmannens forslag til vedtak:**

Arendal bystyre finner ikke å kunne bevilge kr. 80.000.-, som omsøkt, til deltakelse i Vennskapsbyenes idrettsleker i 2004, grunnet kommunens svært vanskelige økonomiske situasjon.

### **Behandling:**

Representanten John T. Tjuslia, Ap, fremmet følgende forslag:

Arendal bystyre bevilger kr 80.000 som omsøkt, til deltakelse i vennskapsbyenes idrettsleker i 2004. Rådmannen finner inndekning for beløpet.

Representanten Nils B. Løge, Sv, fremmet følgende omforente forslag fra Sv, Frp og Pp:

Det bevilges kr 40.000 til vennskapslekene. Park/idrett/friluftsliv finner dekning for beløpet.

### **Vedtak:**

Det ble først votert over rådmannens forslag til vedtak. Dette falt med 24 mot 14 stemmer.

Fellesforslaget fra Sv, Frp og Pp ble deretter satt opp mot forslaget fra representanten John T. Tjuslia, Ap. Fellesforslaget ble vedtatt med 25 mot 13 stemmer.

### **Følgende er dermed vedtatt:**

Det bevilges kr 40.000 til vennskapslekene. Park/idrett/friluftsliv finner dekning for beløpet.

### **Sak 0209/03**

### **VEDR: DRIFTSOVERVÅKING AVLØP PROSJEKTAVSLUTNING - REVIDERT REGNSKAP**

### **Innstilling:**

Driftsstyret sluttet seg enstemmig til rådmannens forslag til vedtak:

Arendal bystyre vedtar det fremlagte sluttregnskap for "Driftsovervåking avløp". Overskytende beløp på kr 64.547,53 for P 3809 (avløp) avsettes til ubrukte lånemidler avløp.

### **Vedtak:**

Bystyret sluttet seg enstemmig til driftsstyrets forslag til vedtak.

### **Følgende er dermed vedtatt:**

Arendal bystyre vedtar det fremlagte sluttregnskap for "Driftsovervåking avløp". Overskytende beløp på kr 64.547,53 for P 3809 (avløp) avsettes til ubrukte lånemidler avløp.

**Sak 0210/03****TRAFIKKPROBLEM - SKAVELØKKA****Innstilling:**

Driftsstyret fremmet følgende enstemmige forslag:

Veistrekningen fra veikryss Gjerstadveien ved gnr. 214, bnr. 4 og videre, opprettholdes som kommunal vei.

Veien stenges for gjennomkjøring.

**Behandling:**

Varaordfører Tormod Vågsnes, Krf, fremmet følgende forslag:

Saken utsettes.

**Vedtak:**

Bystyret sluttet seg med 34 mot 4 stemmer til forslaget fra varaordfører Tormod Vågsnes, Krf.

**Følgende er dermed vedtatt:**

Saken utsettes.

**Sak 0211/03****VEDR: VA-ANLEGG HULVEIEN OG ÅSENVEIEN (BARBU)  
PROSJEKTAVSLUTNING - REVIDERT REGNSKAP****Innstilling:**

Driftsstyret sluttet seg enstemmig til rådmannens forslag til vedtak.

**Følgende innstilling er dermed vedtatt:**

- Arendal bystyre vedtar det fremlagte sluttregnskap for VA-anlegget Hulveien og Åsenveien (Barbu).
- Udekket beløp på kr 16.148,64 for P 5073 (vann) finansieres ved økt låneopptak / reduksjon av ubrukte lånemidler vann.
- Overskytende beløp på kr 303.331,12 for P 3541 (avløp) avsettes til utbrukte lånemidler avløp.

**Vedtak:**

Bystyret sluttet seg enstemmig til driftsstyrets forslag til vedtak.

**Følgende er dermed vedtatt:**

- Arendal bystyre vedtar det fremlagte sluttregnskap for VA-anlegget Hulveien og Åsenveien (Barbu).
- Udekket beløp på kr 16.148,64 for P 5073 (vann) finansieres ved økt låneopptak / reduksjon av ubrukte lånemidler vann.
- Overskytende beløp på kr 303.331,12 for P 3541 (avløp) avsettes til utbrukte lånemidler avløp.

**Sak 0212/03****MELDINGER TIL BYSTYRET 18.12.03****Vedtak:**

Bystyret tar meldingene til orientering.

**Sak 0213/03****TILSKUDD TIL KALKING I KOMMUNENE****Rådmannens forslag til vedtak:**

Arendal kommune yter et tilskudd på kr 100.000 til en aksjon for fullkalking av Nidelva i 2004.

**Vedtak:**

Bystyret sluttet seg enstemmig til rådmannens forslag til vedtak.

**Følgende er dermed vedtatt:**

Arendal kommune yter et tilskudd på kr 100.000 til en aksjon for fullkalking av Nidelva i 2004.